

ERTRAG	2009	2008
Freie Spenden	2'269'331	2'325'808
Zweckgebundene Spenden	1'876'555	1'325'747
Mitgliederbeiträge	519'865	429'291
Legate	157'000	53'500
Total Ertrag	4'822'751	4'134'346
<i>Veränderung gegenüber Vorjahr</i>	17%	29%
AUFWAND		
Projektaufwand		
Wissensverbreitung	-1'997'216	-1'594'563
Gesundheit der Menschen	-420'306	-321'980
Gesundheit der Tiere	-92'267	-34'634
Gesundheit der Pflanzen	-245'593	-301'005
Gesundheit der Umwelt	-314'453	-270'652
Übriger Projektaufwand	-67'161	-46'331
Total Projektaufwand	-3'136'996	-2'569'165
<i>Veränderung gegenüber Vorjahr</i>	22%	5%
Mittelbeschaffung und Kommunikation	-507'488	-438'257
Verwaltung und Administration		
Personalaufwand	-232'954	-179'820
Verwaltungsaufwand	-195'146	-44'100
Total Verwaltung und Administration	-428'100	-223'920
Gesamtaufwand	-4'072'584	-3'231'342
BETRIEBSERGEBNIS	750'167	903'004
<i>vor Finanzerfolg, Ausserordentlicher Erfolg, Kursdifferenzen, Fonds- und Kapitalveränderungen</i>		
Finanzerfolg	2'370	1'602
Kursdifferenzen	-11'676	13'229
Entnahmen zweckgebundene Fonds	1'635'202	1'292'723
Zuweisungen zweckgebundene Fonds	-1'876'555	-1'325'747
Total Veränderungen	-250'659	-18'193
BETRIEBSERGEBNIS	499'508	884'811
<i>nach Finanzerfolg, Ausserordentlicher Erfolg, Kursdifferenzen, Fonds- und Kapitalveränderungen</i>		



«Dank treuer Gönnerinnen und Gönner sowie durch gezielte Mittelbeschaffung konnten die Einnahmen gegenüber 2008 wiederum gesteigert werden. Der Mehraufwand im Bereich der Mittelbeschaffung/ Kommunikation zahlte sich aus, indem mehr Geld in die Projektarbeit fliessen konnte (+ 22% gegenüber Vorjahr). Zudem sichert das finanzielle Polster eine kontinuierliche Projektarbeit.»

Pascal Schällibaum

Leiter Finanzen und Administration

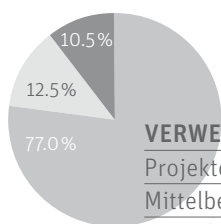
AKTIVEN	2009	2008
Umlaufvermögen		
Flüssige Mittel	2'365'051	1'682'515
Wertschriften (Raiffeisen Futura – Swiss Franc Bond)	295'148	288'372
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	35'724	53'674
Projektkonti Partnerorganisationen	78'222	38'237
Warenlager	32'482	0
Aktive Rechnungsabgrenzung	22'534	22'011
Ausstehende Spenden	165'000	0
Total Umlaufvermögen	2'994'161	2'084'809
Anlagevermögen		
Einrichtungen	8'780	0
Beteiligung Biovision Africa Trust	1'417	0
Total Anlagevermögen	10'197	0
Total Aktiven	3'004'358	2'084'809
PASSIVEN		
Fremdkapital		
Schulden aus Lieferungen und Leistungen	220'216	126'389
Passive Rechnungsabgrenzung und Rückstellungen	124'340	39'480
Total Fremdkapital	344'556	165'869
Fondskapital		
Wissensverbreitung	162'336	93'332
Gesundheit der Menschen	148'103	4'655
Gesundheit der Pflanzen	32'310	15'240
Gesundheit der Umwelt	12'685	853
Total Fondskapital	355'434	114'080
Organisationskapital		
Stiftungskapital	50'000	50'000
Zweckbestimmte Reserven	920'000	920'000
Freie Reserven	1'334'368	834'860
Total Organisationskapital	2'304'368	1'804'860
Total Passiven	3'004'358	2'084'809

Trotz der schwierigeren Wirtschaftslage verzeichnete Biovision erneut einen starken Anstieg der Spendeneinnahmen und Zuwendungen (+ 17% gegenüber Vorjahr). Die Zahlen zeigen, dass Spenderinnen, Spender, Mitglieder, Grossgönner, Stiftungen und Institutionen Biovision und unseren Projekten auch in wirtschaftlich unsicheren Zeiten die Treue halten.

Das Organisationskapital der Stiftung Biovision beinhaltet zweckbestimmte (CHF 920'000) sowie freie (CHF 1'334'368) Reserven. Die zweckbestimmten Reserven dienen dazu, den mittel- und längerfristigen Projektverpflichtungen jederzeit reibungslos nachzukommen. Die freien Reserven wurden bewusst aufgestockt, um für wirtschaftlich schwierigere Zeiten gewappnet zu sein und auch in Zukunft den Stiftungszweck voll erfüllen zu können. Im Weiteren werden damit neue Projekte entwickelt und initiiert. Die zweckbestimmten sowie die freien Reserven werden entsprechend unseren strengen Anlagerichtlinien nachhaltig angelegt.

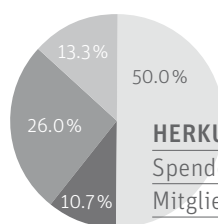
Biovision investiert in fünf Schwerpunktprogramme: Wissensverbreitung sowie in die «Gesundheit der Menschen, Tiere, Pflanzen und der Umwelt». Nachfolgend werden die Projektaufwendungen für die genannten Bereiche separat ausgewiesen.

WISSENSVERBREITUNG		2009	2008
BV IS-01	Infopool	1'117'363	818'090
BV IS-02	TOF Bauernzeitung	165'546	175'457
BV IS-02.A	TOF Radio	65'676	31'326
BV IS-03	www.infonet-biovision.org	450'279	379'870
BV IS-04	Infonet – Verbreitung und Bewusstseinsbildung	71'850	50'754
BV IS-05	DDT-Kampagne	85'415	27'908
BV IS-06	Mission Movie	317	111'158
BV IS-07	Bustani ya Tushikamane (Garten der Solidarität)	11'952	0
BV TS-01	Akademie für Bäuerinnen und Bauern in Äthiopien	21'380	0
BV TS-02	Internationaler Trainingskurs in Biolandbau Uganda	7'438	0
Total Wissensverbreitung		1'997'216	1'594'563
GESUNDHEIT DER MENSCHEN			
BV HH-01	Stopp Malaria – Nyabondo	85'222	76'186
BV HH-02	Stopp Malaria – Malindi	162'535	123'802
BV HH-03	Stopp Malaria – Tolay	95'520	96'512
BV HH-04	IVM Malaria Model für T21	77'029	25'480
Total Gesundheit der Menschen		420'306	321'980
GESUNDHEIT DER TIERE			
BV AH-02	Tsetse Rollback Äthiopien	0	13'923
BV AH-03	Tsetse Rollback Expansion	0	20'711
BV AH-04	Tsetse Rollback und Biolandbau	92'267	0
Total Gesundheit der Tiere		92'267	34'634
GESUNDHEIT DER PFLANZEN			
BV PH-01	PushPull Strategien	35'776	138'465
BV PH-02	IPM Tomate Ostafrika	-9'764	48'658
BV PH-03	Langzeit-Systemvergleich	85'462	33'336
BV PH-04	Sebeta Biofarm	71'085	37'111
BV PH-05	PushPull Verbreitung mittels TOF	63'034	43'435
Total Gesundheit der Pflanzen		245'593	301'005
GESUNDHEIT DER UMWELT			
BV EH-02	Cabesi	198'814	192'032
BV EH-03	Kleinunternehmen basierend auf Medizinalpflanzen	0	65'961
BV EH-05	Schutz der Biodiversität und Umweltbildung	95'539	12'659
BV EH-06	Seidenproduktion	20'100	0
Total Gesundheit der Umwelt		314'453	270'652



VERWENDUNG DER MITTEL 2009 (IN CHF)

Projekte	3'136'996
Mittelbeschaffung und Kommunikation	507'488
Verwaltung und Administration	428'100



HERKUNFT DER MITTEL 2009 (IN CHF)

Spenderinnen und Spender	2'410'244
Mitglieder	519'865
Unternehmen und Stiftungen	1'251'516
Öffentliche Institutionen	641'126

Die vollständige, von der Revisionsstelle geprüfte Jahresrechnung ist auf Anfrage bei unserer Geschäftsstelle erhältlich. Zudem steht der Bericht unter www.biovision.ch zum Download bereit.